

Mattup ere ki sirwe Pool yi riiŋe a Timote

Eŋ urzi k'ono doŋ kun t'oone adda mattup ettiyo

Ette mattup ere ki sirwe Pool yi riiŋe a Timote. Yo Pool yi ti riiŋe aame yoŋ adda daŋgay a geeger Room. Lanziyagí pay an t'umbe an di y'iili, i d'uupe Lik wede daawiya daŋŋal ti yode me. Pool y'owwiyoŋ onniytagí i daŋgu i uupe goppoŋ k'unto me. Inokino y'a dihe yi di raanje mattup a Timote i-t'elek kooke, y'a ti y' zaapey urzi, kono yoŋ yi y' wolliyo aa ulo k'addí. Mattup ette ere ki daŋgu Pool y'a ti riinje saŋ y'a inda.

Adda mattupadí gette yi di ruute a Timote y'a soodo zakidi a urzi zaapu k'addí a Isa aa ki yode. Yi di ruute soŋ y'a soodo zakidi bini daŋgu a urzi kazita Rabila Majjaanawa k'Isa, ise aame duwo an i isiyo ulsu toŋ manj, wo soŋ y'a koone metike a munda wede a ki t'ettiyo ye a urzi Rabila Majjaanawa me. Wo Pool y'a ruute soŋ yoŋ yi diyye deyyiso ere ki diine a urzutú, wo taŋ boolonj y'a t'etta ki gulbe Galmeega Isa. Yi rootiyo a wede tuuku i ziipe addí a Isa geŋ, y'iso aa ki yode inkino.

Toose ki Pool

¹ Mattup ette i raaniya nuŋ Pool wede zina k'Isa Almasi, aa Raa yi dehu, y'o d'ele naabo ni kazita urzi lekkiyo wede yi ruute y'in t'ela t'urzi

k'Isa Almasi. ² Ni raañiya a kee Timote, kee aa ulo k'addó ni ki giyye baadañ. Geñ beeko, isiyo k'adde koduwo, wo toose ki Meega Raa ti ere ki Galmeeginj Isa Almasi i konna eedá.

Kooke a urzi daaniya k'Isa

³ Nuñ daayum oññu diddo adda tondiyadó a Raa gette, sundá ni gí di seddiyo ye, wo ni rootiyo koduwo baadañ a Raa, yode wede ni di naabiya ti elkiyo ere ni suune munda k'ulsuko a tuddó umbo, aakede mongidagó ti kaaga an i-di niibe. ⁴ Nuñ n'elkiyo a möoladá ere k'iile ti zumari gette, nunj mosogo kee baadañ ni dehu n'a ki ti wollo sey doo miñ, sanj addó i-t'ôona t'uñsuwo kollo. ⁵ Wo soñ n'elkiyo a zaapu k'addá a Isa t'adde soo gette, tod'te aakede ki mogadá Lowis ti meedá Enis doñ i ziipe addañ ki poone ti kee, wo ankeñño ni suune adda k'addó kee tonj ki ziipe addá aa kane kay. ⁶ Kono kamo nuñ n'a-rootiyo, k'a d'elke a munda wede Raa y'a ele kee k'uune aame n'ay di ziipe beezó a eedá geñ, ki y' booho beehiye y'a ti ñumma ye. ⁷ Derec, Unde Kamilen ere Raa y'in ele gette, t'in gi di'n ise doñ k'orgiso ye, t'in di'n ise doñ toogo, doñ i geyyiso tuddañ wo doñ aaniya i ti seedü tuddañ.

⁸ Inokino mañ a ñaana duwo kee k'ise sukiyagi ye ki kazita k'ono doñ k'illiga ki Galmeeginj Isa me, wo kee a-ise sukiyagi ye kono nuñ an ni ziida danjay toc miñ a naabo ere n'isiyo a urzi yode gettiyo. Ki too mañ k'a oyye k'a dabire aa ki nuñ kono Rabila Majjaanawa te, wo k'a zaapo addá a toogo Raa. ⁹ Geñ yode wede y'in di'n utte wo y'in ti'n wiike toc miñ in t'ize doñzí. Y'inni

wiike t'urzi naabadiŋ ere beehiye ye, wo de t'urzi munda wede yi dihe y'aase wo ti beekadí. Beeko gette y'in t'ele t'urzi k'Isa Almasi ti poone y'a okkima duniya botto too, ¹⁰ wo aŋkeŋno tode gette Raa y'in t'iidiba ita t'urzi k'aaniya Wede k'Uttiyadin Isa Almasi adda duniya. Gen yonj unto y'a ti jiire toogatú umbo baa, wo yonj t'urzi Rabila Majjaanawa gette y'in ti gize keren lekkiyo ere ki daayum, in ki t'inda ye te.

¹¹ Nuŋ Raa y'a ti'n ziipe wede zina k'Isa, aakede wede koppiyo darru ki kaza Rabila Majjaanawa wo n'a dooye duwo. ¹² Gen kono k'inqkino nuŋ ni dabirsa me. Wo de a dabaradó ette o k'ede sukiyagi ye, kono ni y' suune wede ni ziipe addó a yode me, wo ki kotto ni suune adda k'addó, yonj i-d'ede toogo ki boohiyo suldi donj y'o ele a beezó bini onniyo booro Raa.

¹³ Ono doncerec k'illiga n'a ruute gen, k'oziro eego t'urzi zaapu k'adde a Raa wo ti geyyiso ere in d'ede a urzi lekkiyo kettiyo kaŋ soo t'Isa Almasi. ¹⁴ Munda wede beehiye Raa y'a ele beezá gen, ki y' booho t'urzi k'Unde Kamilen tod' ti lekkiyo adda k'addiŋ.

¹⁵ Kee ki suune, kane don pay i ziipe addan a Isa i lekkiyo a siido k'Aazi gen, an t'irga ti tuddó me, ti diinayanj i d'ede Pizel ti Ermozen. ¹⁶ Uupe'ŋ ti nuŋ yonj miŋ Onezipor. Gen Galmeega Raa y'iso adde koduwo ekki donj boozí, kono daayum yi d'ettiyo y'o d'eeliyo kooke, wo yi k'isiyo sukiyagi ye a nuŋ wede adda dangay ej me. ¹⁷ Wo de t'ume y'iina a geeger Room genj miŋ, y'a ni dihite t'adde soo bini y'a

n'uune. ¹⁸ Geñ Galmeega Isa y'iso kono Raa yi-d'isa adde kodfuwo a onniyo ere yi dekka booro te. Kee ton ki suune i jiire doñ doolo, naabo ere pay beehiye y'o ize a geeger k'Epez gette.

2

Wede naabo Raa yon aa asugursu

¹ Injino ulo ki nuñ, ki deho toogo ere ettiyo t'urzi beeko k'Isa Almasi. ² Ono doñ k'illiga ni gizite a daana doñ baadañ illiga ti kuudañ genj, dooyiso gette k'an t'elo a bey doñ a seedu zakidi a urzi k'Isa, wo kane batum an aane an dooye doñ doolo pây.

³ Injino mañ, k'oyyo ki dabiro aa asugursu k'Isa Almasi wede i seedu zakidi a naabadi. ⁴ Wede tuuku y'isiyo naabo k'asigar genj, yi ki t'ette adda lekkiyo doñ doolo kane asigiryagi ye ye, aame yi dehu goolayí ulbí i-d'ise uñse mañ. ⁵ Geñ injino kay wede y'obe dalala genj, yi t'oone kadumul ki wede i jiire aame y'ukke a t'iide a urzutú d'oo. ⁶ Wede derku i niibe oone genj, yode ki poone a t'oone agga k'inñi ki suldi doñ yi niibe me. ⁷ Timote, k'elko a ono doñ ni rootiyo eñ me. Galmeega y'a-d'isa k'anni suuna ita k'ono pay genj me.

⁸ K'elko a Isa Almasi, yon yi bildé ti diine doñ unto wo yon y'udfo ti biza bumbu mozigo Dawut, genj i rootiyo Rabila Majjaanawa ere ni kazita. ⁹ Wo kono tode gettiyo nuñ ni dabirsa, bini an a-ti'n gittite ti zinziri aa wede isiyo suldi doñ ulpi. Wo de ono Raa, duwo an k'aane an ki ti'n kettite ye. ¹⁰ Kono kamo nuñ ni d'ombiñe

a suldfi pay gen me kono duwo doŋ Raa yi biire a yode. N'isiyo iŋkino kono kane tonj an t'oone uttiyo t'urzi k'Issa Almasi wo ti daryika ere ki daayum. ¹¹ Eyye, kane ono doŋ ni roota ej derec a urzizanj:

«Aame kine in t'inda ti Almasi maŋ, in di lekkey ti yode kay.

¹² Aame kine in a ziida zakidfi a urzizí bini dangu maŋ, in d'oomey moziko ti yode kay.

Aame kine in ruuta in ki y' suune ye maŋ, yode tonj y'a roota yi'n ki'n suune ye kay.

¹³ Aame kine in ki ziida zakidfi a onamí ye tonj, yonj daayum yi seedu zakidfi a onamí me, kono a ono doŋ yi ruute gen, bizí yi ki y' kime ye.»

Wede naabo Raa wede ki diine

¹⁴ Kee, ono pay ej a doŋ i ziipe addanj a Isa k'anni doolo daayum, k'ede: «N'un rootiyo ej a dfaana Raa, ki niikiyo a tukk'ono ej ulu, kono niikiyo gette ti k'okkime munda ye, tod' ti daggiya doŋ ollige dangujal.» ¹⁵ K'elo gotono kono ki t'iida dfaana Raa maŋ, y'a t'eesa yonj ulbi unse ti kee me, iŋkino maŋ ki t'iso wede naabo i-k'ede sukiyagi ye a naabadí te, wo yi kazita ono doŋ derec ki Raa a urzizanj. ¹⁶ Ki t'aldu ti tukki doŋ i milinso ki bita a ki t'ettiyo a lekkiyo ere kettiyo ti Raa ye te, kono doŋ i milinso iŋkino gen ti dfaana Raa an leddiyo ki leddiyo. ¹⁷ Dooyisadanj gette aa bundu a tudde i guzinso, aakede dooyiso ki Imene ti Piletos. ¹⁸ Wo kane gen t'urzi wede derec an di lidſfe wo an di rootiyo, an'de: «Onniyo baldiya ti t'injile baa.»

Injkinō mañ an di daggiya dōñ baadañ i ziipe addañ a Isa. ¹⁹ Wo de injkinō tonj, dooyiso ere derec Raa y'in ele gette ti lekkiyo daayum aa ita boy zakidi. Ekk'ita boy geñ an a di riiñe ono dōñ enñō:

«Galmeega Raa yi'ni suune dōñzí me*.»

Wo soñ:

«Wede tuuku yi waaku suma Galmeega Raa mañ,

yi ledso t'isiyo suldi dōñ ki diine ye me.»

²⁰ Adda boy ki wede goole geñ, i d'ede suldi dōñ k'eliyo k'ombo a duwo, kane ki dap, wo ki maala gurus, kane geñ an d'isiyo ombo a onniyo tarnaape. Wo dōñ soñ an cooliyo k'inda wo an aabudu ki lee pây, kane geñ an di naabiya ki boozan̄. ²¹ Wede tuddí yi ti t'addiya ti suldi dōñ ulpi ni ruutite genñō mañ, yon geñ aa munda wede an d'isiyo ombo a onniyo tarnaape, ooyiso a kese ki Galmeega. Yon beehiye a naabo galmeegí me, tuddí yi-t'ikkima k'isiyo suldi dōñ pay beehiye.

²² Ki ledso ti ñaapu ere a urzi k'obilko, wo ki deho lekkiyo ere ki diine, zaapu k'adde a Isa, geyyiso tudde wo toose ti kane dōñ i tondiyo Galmeega Raa t'adde dōñ kamilen̄. ²³ Ki t'ikkipe bizá ye ti dōñ i rootiyo ono dōñ ki bita daa k'elkiso geñ me, kono ki suune kane geñ i-t'ehiyo niikiyto k'ono k'ulpi. ²⁴ Wo wede naabo Galmeega geñ, y'a k'ise ono k'ulpi ye. Wo ki too mañ i dehu y'a geyye duwo pay, i dehu y'aane y'a dooye duwo, wo i dehu y'a ombiña a suldi

* **2:19** 2.19 Kun wollo adda mattup ki Nombire 16.5.

dən oone gen me. ²⁵ I dehu kane dən i ti toogiyō a onamī gen, y'an di'n dooye ti tassuwa: koo Raa y'an isa addaŋ an ti kima lekkiyadaŋ maŋ, derec ki yode an di-suuna. ²⁶ Inokino maŋ eedan t'a etto, an t'adda t'adda lebido ki Meeda siitandani ere t'an t'ippe aa bulagi an d'isiyo munda wede tod' ti dehu gen me.

3

Onniytagi dən ettiyo k'ita

¹ Timote, ono ej k'ollo koduwo: A onniytagi dən ettiyo k'ita gen i d'isa onniytagi dən lekkiyadaŋ aasa oone. ² Aame gen duwo an t'isa beyyidi, an geyya soŋko baadaŋ, an t'imma tuddaŋ t'urzi k'onamaŋ, an kila tuddaŋ, an kilda summa Raa, an di-tooga a maawan, an ki roota koduwo a wenda ye, an k'ottila ye a suldi dən kamileŋ ki Raa me. ³ Kane geyyiso tudde an k'ede ye, an ki wolla sommagi duwo ye, an d'ekka duwo, an k'aana seedu tuddaŋ ye, kane bundidi wo adu ki dən isiyo beehiye. ⁴ Kane an ti'n t'ela duwo a bey dən k'olmidayan, kane dən borsale wo koliyo tudde ti ti'n tōwwo, Raa an ki y' geyya ye, an t'ambar uñsuwo duniya. ⁵ An ti t'isa tuddaŋ aa kane dən i lekkiyo kettiyo ti Raa kaciŋ kane dokki ti Raa me, toogadí an di-kiigira. Inokino ti tukki kane gen ki-ledədə.

⁶ Ita duwo dən aakede kane gen, an t'ettiyo adda boydi ti metiŋko. A ume gen an d'ooniyo erayi dən toogadaŋ baata a urzi zaapu k'adde a Isa, an ti'n mabilsa an t'ooriyo adda lebido ki dooyisadaŋ ere oldo gettiyo. Erayi gen an d'ede

attidi k'oldiko a eedan̄, an d'isiyo munda wede tuuku aa tuddan̄ ti dehu. ⁷ Kane erayi dōn̄ gen̄, daayum an'ni dooyiso wo an k'aaniya an ki ti suuniyo ye d̄erec ki Raa te. ⁸ Gen̄ aakede ti kaaga Zanes ti Zambires* an di tuuge a Muusa, iñkino kay kane duwo gen̄no ton̄ an di-tooga a d̄erec ki Raa. Kane duwo gen̄ elkisadan̄ oldo, wo urzi zaapu k'addan̄ a daana Raa gen̄ yon̄ ki bita. ⁹ Wo de kane duwo gen̄ ki daana an k'etta dokki ye, kono duwo pay an di'n suuna elkisadan̄ gette a gootu ye, aa ki Zanes ti Zambires ti kaaga gen̄no.

Seedu zakidi a ono Raa

¹⁰ Wo de kee'n̄, daayum ki ni diine a urzi dooyisadó, a urzi lekkiyadó, a urzi naabadó ere n'ize, a urzi zaapu k'addó a Isa, a urzi k'ombiñadó, a urzi geyyisadó wo a urzi naabadó ere ni ziida zakidi. ¹¹ Kee ki wulle dōn̄ k'olmidayó an ni dibire wo suldi dōn̄ oone o iido a geeger k'Antiyos, ki Ikoniyon̄ wo k̄i Listire. Eyye, an ni dibire baadan̄, wo ton̄ ti dabar pay gette Galmeega y'a n'udde. ¹² Wo d̄erec, dōn̄ pay an dehu an lekke kettiyo ti Raa t'urzi lekkiyo ere kettiyo kan̄ soo t'Isa Almasi gen̄, an t'oona dabar ti bey dōn̄ k'olmidayan̄. ¹³ Wo kane dōn̄ ulpi ti dōn̄ i mabilsa duwo gen̄, lekkiyadan̄ ere adda k'oldiko gette daayum an d'oñkiba k'oñkibe, an mabilsa tuddan̄ batum wo dōn̄

* **3:8 3.8 Zanes ti Zambires:** Taaya ette kun ti t'oone adda mattup ki Egzod 7.11,22 wo sumbiyagi dōn̄ Zanes ti Zambires gen̄ kane adda mattup k'Egzod umbo. Kane dōn̄ dindoriyo dōn̄ sire gen̄, mongidagi Yawudiyagi an di'n wiike Zanes ti Zambires a tōwwo taaya ere ti bizan̄.

doolo pây. ¹⁴ Wo de kee'ŋ, k'a soodo zakidî a dooyiso ere an ki duuye, ere k'a ziipe addá eego, kono dōŋ i ki duuye genj ki'ni suune. ¹⁵ Injino t'ume ḡenjkuwadá too, kee ki'ni suune ono dōŋ kamileŋ an riiŋe ti kaaga adda mattup ki Raa me, kane genj an aane an a-t'ele suuniyo k'ono kono k'a t'oone uttiyo t'urzi zaapu k'adde a Isa Almasi. ¹⁶ Ono dōŋ pay an riiŋe ti kaaga adda mattup ki Raa genj iido ti Raa, kane genj beehiye ki dooyiso duwo, ki kaza munda wede wedusu y'ize butte, ki oodiso wo ki deeziyo duwo a urzi wede ki diine. ¹⁷ T'urzi genj wede Raa y'a t'ise wede i t'iide munda a ki y' biite ye, k'isiyo naabo ere pay beehiye te.

4

Kazita k'ono Raa daayum

¹ Timote k'ollo, n'a rootiyo ej ki kotto a daana Raa, wo a d'aana k'Isa Almasi wede a-kimo a dekka booro ekki dōŋ zeere wo dōŋ unto pây. Wo son n'a rootiyo ej ki kotto ti suma k'oniyo kama k'Almasi wo ti suma mozikadí. Genj enjno suldi dōŋ k'aase me: ² Ki kazita ono Raa t'adde soo, ise a onniyo ere majjaanawa, ise a onniyo ere oldo ton manj. Wede i t'ize munda ulsu manj, ki y'aapido. Duwo k'an elo kooke, ki'ni dooyo daayum ti ombeňe.

³ Saŋ i d'aana onniytagi dōŋ duwo ongoŋ an ki deha ye ollige ki dooyiso ere dñerec ki Raa te, wo de an di deha isiyo munda wede ulsu tuddan ti dehu. Kane an di waakita dōŋ dooyiso baadan an da t'an t'ogiya, dōŋ dooyiso genj an an di

kizita munda wede kane duwo geñ an dehu an d'olliga. ⁴ Kuuwaganj an a ti ḥayya k'ollige k'ono doñ derec ki Raa me, wo an di t'ihintä kuuwaganj k'ollige taydayi doñ ettiyo t'urzi k'elkiso ki duwo genño. ⁵ Wo de kee'ñ, ki-soodo tuddá a munda tuuku tonj manj, k'omboñ a dabar, k'iso naabo ki kazita Rabila Majjaanawa, wo ki-t'iso naabadá pay ere Raa y'a ele te.

⁶ Wo ki nunj Pool, peedadó t'ide an di n' t'ida aakede seysu an ele sedeke. Onniyadó t'ide, duniya ni-t'oola baa. ⁷ Nuñ ni diyye d'eyyiso ere ki diine a urzutú, aŋkenj onniyadó t'ide aakede wede y'okko dalala y'iiney ume k'ohire, wo urzi zaapu k'adde a Isa n'a yi buuhe. ⁸ Ti aŋki eñ minj, kadumul ki wede i jiire gette Raa y'o ti boohiyo, kono yi ni wolliyo nuñ wede ki diine a daanadí. Tode gette Galmeega Isa wede i d'ekkey booro ere ki diine, y'o di t'eley onniyo booro t'ida manj. Yonj y'o t'eley a nuuno d'anjal ye, wo a kane doñ pay i delliyo ti geyyiso, onniyo ere yi kiza tuddí a duwo pay.

Pool yi dangu onamí

⁹ T'urzi tuuku tonj, k'edi kesiko ki ni t'oona, ¹⁰ Demas y'injile ki geeger Tessaloni, yi n'iili kono yonj yi giyye suldi duniya doñ aŋkenño eñ baadanj. Yo Kirezaj yi turguwe ki siido Galat, wo Tit ki siido Dalmasi. ¹¹ Ti nuuno Lik d'anjal. A ettiyadá gette k'a-ti waaki Markus ti kee, kono yonj geñ y'a di n' nooga baadanj a urzi naabo Raa me. ¹² Tisik n'a y'igibe ki geeger k'Epez. ¹³ Aame k'umbo k'etiiyo manj, k'o t'ambi kallayó wede goole ki reele ni d'iilo a geeger Tirowas di Karpis,

wo k'oo di soki mattupiyagi dōn lobide, ki k'aane ye tonj dōn ki golmodo geñ k'oo oolo ye.

¹⁴ Alegzandire wede addaadusu geñ, y'o ize ulsu baadanj, geñ naabadí ere y'ize gette Galmeega yi di ti dooza iñkino kay. ¹⁵ Kee tonj ki koona metike ti yode me, kono yon yi-tuuge bin a ono dōn in kazita me.

¹⁶ A ettiyyadó ere ki poone k'ume booro n'iidiba eedó ti siidó, wenda soo tonj y'a ki n' nuuge ye, kane pay an di n'iile. Geñ Raa y'an t'iso tambobino a munda wede an ize geñ me. ¹⁷ Wo de nuñ i ni nuuge Galmeega, y'o d'ele toogo. Iñkino mañ onamí pay n'a ti'n gizite wo kane ita duwo pay an di'n illiga, wo t'unto y'a n'utte aa yi n'udfde ti bize suwwu. ¹⁸ Galmeega geñ y'a n'adfa ti suldi dōn pay ulpi etto ki tudde, wo y'a n'utta kono y'o do t'etta k'adda mozikadí ere a kandaane. Geñ iñkino tamma t'a koone a yode ki daayum! Eyye.

Toose ere ki danju

¹⁹ K'an t'isoy toose a Pirisil, Akilas wo dōn boy k'Onezipor. ²⁰ Erasta y'a uupo a geeger Korent, wo Tiropim a geeger Mile kono yon tuddí eeni. ²¹ T'urzi tuuku tonj k'edi, ki poone ume reele y'a t'eesa geñ me. Anj Ebilis, Pidens, Linis, Kilodiya wo zemba ongo pay an a-t'ize toose.

²² Geñ Galmeega yi koona ti kee, wo beeko Raa ti koona eggunj pay.

**Mattup ki Taasuwa ere Aware
Mukulu: Mattup ki Taasuwa ere Aware (New
Testament)**

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Mukulu)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-19

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

523c1c0a-f8ac-5d2f-aebc-7063b0de6b23